

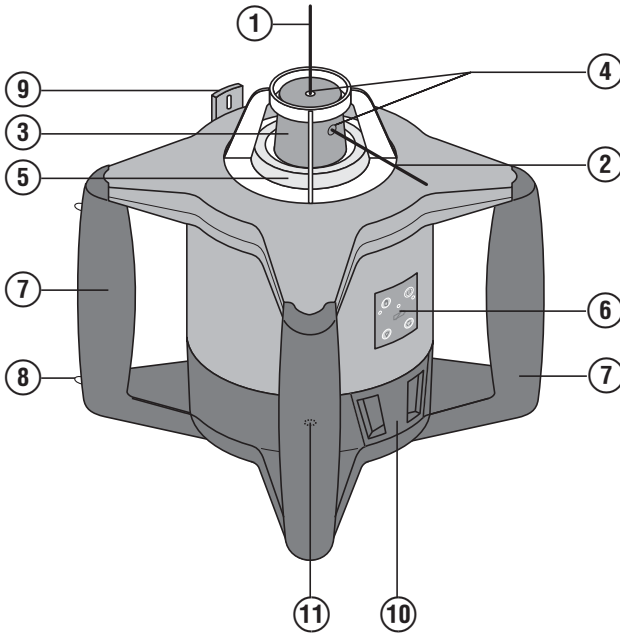
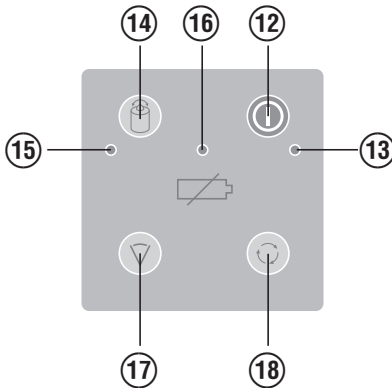
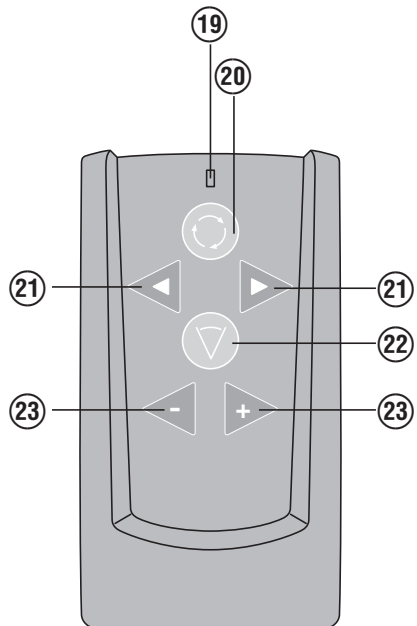
HILTI

PRI 2

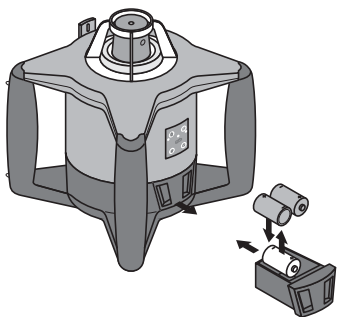


Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Istruzioni d'uso	it
Manual de instrucciones	es
Manual de instruções	pt
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	sv
Bruksanvisning	no
Käyttöohje	fi
Οδηγίες χρήσεως	el
Használati utasítás	hu
Instrukcja obsługi	pl
Инструкция по эксплуатации	ru
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk
Upute za uporabu	hr
Navodila za uporabo	sl
Ръководство за обслужване	bg
Instrucțiuni de utilizare	ro
Kullanma Talimatı	tr
دليل الاستعمال	ar
Lietošanas pamācība	lv
Instrukcija	lt
Kasutusjuhend	et
Пайдалану бойынша басшылық	kk
取扱説明書	ja
사용설명서	ko
操作說明書	zh

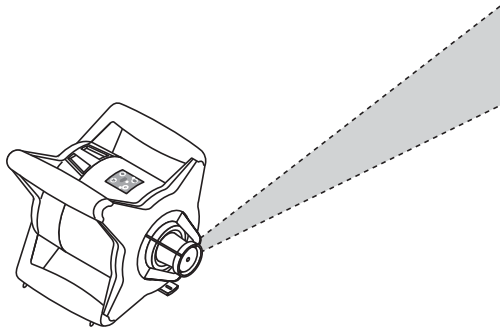


1**2****3**

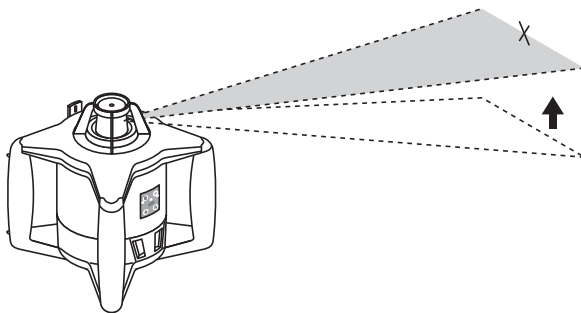
4



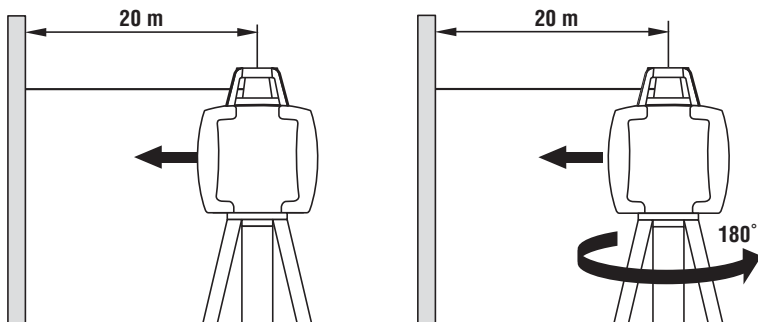
5



6



7



Rotacijski laser PRI 2

Pred začetkom uporabe obvezno preberite navodila za uporabo.

Navodila za uporabo naj bodo vedno shranjena pri napravi.

Napravo dajte drugi osebi le s priloženimi navodili za uporabo.

Vsebina	Stran
1 Splošna opozorila	158
2 Opis	159
3 Pripor	160
4 Tehnični podatki	160
5 Varnostna opozorila	161
6 Pred začetkom uporabe	162
7 Uporaba	163
8 Nega in vzdrževanje	164
9 Recikliranje	164
10 Garancija proizvajalca naprave	165
11 Izjava ES o skladnosti (izvirnik)	165

I Številke označujejo slike. Slike se nahajajo na notranjih straneh zložljivih platnic. Slednje naj bodo pri prebiranju navodil odprte.

V besedilu teh navodil za uporabo označuje beseda »naprava« vedno rotacijski laser PRI 2.

Sestavni deli orodja, elementi za upravljanje in prikazovanje **I**

Rotacijski laser PRI 2

- ① 90° referenčni žarek
- ② Laserski žarek (rotacijska ravnina)
- ③ Rotacijska glava
- ④ Izhodna odprtina za laserski žarek
- ⑤ Infrardeče okno sprejemnika
- ⑥ Polje za upravljanje
- ⑦ Ročaji
- ⑧ Zatiči
- ⑨ Referenčni indikator vertikale
- ⑩ Predal za baterije
- ⑪ Osnovna plošča z navojem $5/8''$

Upravljalni elementi PRI 2 **I**

- ⑫ Vklp/izklp / deaktiviranje alarmnega opozorila
- ⑬ LED-dioda za vklop/izklp
- ⑭ Aktiviranje tipke za nagib
- ⑮ LED-dioda nagiba
- ⑯ LED-dioda stanja baterije
- ⑰ Tipka za funkcijo linije
- ⑱ Tipka za hitrost vrtenja

Daljinski upravljalnik PRA 2 **I**

- ⑲ LED-dioda za poslan ukaz
- ⑳ Tipka za vrtilno hitrost
- ㉑ Smerne tipke (levo/ desno)
- ㉒ Tipka za funkcijo linije
- ㉓ Servo-tipke (za nastavitvev niveliranja)

1 Splošna opozorila

1.1 Opozorila in njihov pomen

NEVARNOST

Za neposredno grozečo nevarnost, ki lahko pripelje do težjih telesnih poškodb ali do smrti.

OPOZORILO

Za možno nevarnost, ki lahko pripelje do težkih telesnih poškodb ali smrti.

PREVIDNO

Za možno nevarnost, ki lahko pripelje do lažjih telesnih poškodb ali materialne škode.

NASVET

Za navodila za uporabo in druge uporabne informacije.

1.2 Pojasnila slikovnih oznak in dodatna opozorila

Opozorilni znaki



Opozorilo na splošno nevarnost



Opozorilo na nevarnost eksplozije



Opozorilo na jedke snovi



Opozorilo na nevarno električno napetost

Simbol

/min

Vrtljajev na minuto



Pred začetkom dela preberite navodila za uporabo



Odpadni material oddajte v recikliranje

Na napravi



Ne izpostavlajte žarku.

Opozorilna oznaka za laser za ZDA po CFR 21 § 1040 (FDA).

Na napravi



Opozorilna oznaka za laser po IEC825 / EN60825-1:2003

Lokacija identifikacijskih mest na napravi

Tipka oznaka in serijska oznaka se nahajata na tipski ploščici na napravi. Te podatke prepisite v navodila za uporabo in jih vedno navedite v primeru morebitnih vprašanj za našega zastopnika ali servis.

Tip:

Serijska št.:

2 Opis

2.1 Uporaba v skladu z namembnostjo

Hiltijev laser PRI 2 je rotacijski laser z vrtečim se laserskim žarkom in referenčnim žarkom pod kotom 90°.

Naprava je namenjena predvsem uporabi v zaprtih prostorih. Pri zunanji uporabi je treba zagotoviti, da pogoji uporabe ustrezajo tistim v notranjih prostorih.

Naprava je namenjena določevanju in prenosu/preverjanju vodoravnih ravnin, navpičnih linij, linij poravnave, točk na vertikalni, nagnjenih ravnin in pravih kotov, npr. za:

prenašanje metrskih in višinskih oznak, zarisovanje vmesnih sten (navpično in/ali pod pravim kotom) in

poravnavanje naprav in elementov po treh oseh.

Upoštevajte navodila za delo, nego in vzdrževanje, ki so podana v teh navodilih za uporabo.

Naprava in njeni pripomočki so lahko nevarni, če jih nepravilno uporabljate nestrokovno osebje, in če se ne uporabljajo v skladu z namembnostjo.

Upoštevajte vplive okolice. Naprave ne uporabljajte tam, kjer obstaja nevarnost nastanka požara ali eksplozije.

Naprave na noben način ne smete spreminjati ali posegati vanjo.

2.2 Opombe

Uporabnik lahko z napravo hitro in z visoko natančnostjo zniželira vsako ravnino. Avtomatsko niveliranje (znotraj nagiba ±5°): Poravnavanje se izvrši avtomatsko po vklopu naprave. LED-diode kažejo trenutno delovno stanje. Napravo lahko postavite neposredno na tla, na stojalo ali na stenski nosilec PRA 70/71.

2.3 Možnosti kombinacij z daljinskim upravljalnikom PRA 2

Z daljinskim upravljalnikom PRA 2 lahko rotacijski laser PRI 2 udobno upravljate v vidnem polju. Razen tega lahko

s funkcijo daljinskega upravljanja poravnate laserski žarek.

2.4 Možnost kombinacij z laserskim sprejemnikom PRA 22

Laserski sprejemnik PRA 22 lahko uporabljate za prikaz laserskega žarka na večjih razdaljah. Podrobnejše informacije najdete v navodilih za uporabo PRA 22.

NASVET

Laserski sprejemnik PRA 22 pri nekaterih prodajnih različicah ni v obsegu dobave.

2.5 Vrtilne hitrosti

Obstaja 5 različnih vrtilnih hitrosti (0, 90, 150, 300 ali 600 vrtljajev na minuto)

Pri izključenem vrtenju lahko laser poravnate ročno.

2.6 Nivelirna ravnina (avtomatsko niveliranje)

Niveliranje se izvrši avtomatsko po vklopu naprave v vseh smereh s pomočjo dveh vgrajenih servomotorjev.

2.7 Vertikalna ravnina (avtomatsko niveliranje)

Niveliranje po navpičnici poteka avtomatsko. S servotipkami lahko ročno poravnate (zavrtite) vertikalno ravnino.

2.8 Nagibi

Nagib lahko nastavljate ročno v horizontalnem načinu. To funkcijo aktivirate s pritiskom na tipko za nagib. S servo-tipkami lahko ročno nagibate horizontalno ravnino.

sl

2.9 Avtomatski izklop

Servosistem pri avtomatskem niveliranju v eni ali obeh smereh nadzira zagotavljanje specificirane natančnosti. Če ne pride do niveliranja, sledi izklop (naprava izven območja niveliranja ali mehanska blokada). Izklop sledi, če naprava ni več nivelirana (zaradi tresljajev, udarcev).

Po izklopu se izključi rotacija in začnejo utripati vse LED-diode.

2.10 Povečana vidnost laserskega žarka

Vidnost laserskega žarka lahko prilagajate glede na delovno oddaljenost in svetlost okolice.

S pomočjo ciljne tarče PRA 50/ 51 in/ali očal za opazovanje laserskega žarka PUA 60 lahko vidnost izboljšate. Ob zmanjšani vidnosti laserskega žarka, npr. zaradi sončne svetlobe, priporočamo uporabo laserskega sprejemnika PRA 22 (pribor).

2.11 Obseg dobave rotacijskega laserja PRI 2

- 1 Rotacijski laser PRI 2
- 1 Daljinski upravljalnik PRA 2
- 1 Ciljna tarča PRA 50/ 51
- 1 Navodila za uporabo
- 1 Certifikat proizvajalca
- 4 Baterije
- 1 Kovček Hilti

2.12 Obseg dobave rotacijskega laserja PRI 2 / PRA 22 z laserskim sprejemnikom

- 1 Rotacijski laser PRI 2
- 1 Daljinski upravljalnik PRA 2
- 1 Sprejemnik PRA 22
- 1 Ciljna tarča PRA 50/ 51
- 2 Navodila za uporabo
- 2 Certifikat proizvajalca
- 5 Baterije
- 1 Kovček Hilti

3 Pribor

Naziv	Kratka oznaka
Sprejemnik	PRA 22
Ciljna tarča	PRA 50/ 51
Nosilec sprejemnika	PRA 77
Stenski nosilec	PRA 70/71
Polnilec baterij	PUA 80
Akumulatorska baterija	PRA 82
Različna stojala	Vsa Hiltijeva stojala z navojem 5/8"
Merilna letev	Vse Hiltijeve merilne letve
Očala za opazovanje laserskega žarka	PUA 60

4 Tehnični podatki

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb!

NASVET

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb!

Doseg daljinskega upravljalnika (premer)	1 ... 60 m (3-200 čevljev)
Doseg sprejemnika (premer)	Z laserskim sprejemnikom: 2...300 m (6-1000 čevljev)
Natančnost	Temperatura +24 °C (75 °F), horizontalna razdalja 10 m (60 čevljev): 1 mm ($\frac{3}{32}$ ")
Razred laserja: razred 3R, vidni	635 nm (< 3mW razred 60825-1:2003)
Razred laserja: Class IIIa	635 nm (<3mW 21 CFR FDA § 1040:2006)

90° referenčni žarek	vedno pravokoten na rotacijsko ravnino
Vrtilne hitrosti	0/min, 90/min, 150/min, 300/min, 600/min
Avtomatski izklop	če ne doseže točnosti 20" (1mm@10m) v 120 sekundah
Območje samoniveliranja	±5° v vseh smereh
LED-diode za indikacijo načina delovanja	Vklop/izklop, stanje baterije; nagib
Napajanje	2 alkalno-manganovi bateriji, velikost D
Čas delovanja	Temperatura +25 °C (+77 °F), alkalno-manganove: 50 h
Delovna temperatura	-20... +50 °C (-4 do 122 °F)
Temperatura skladiščenja	-25... +60 °C (-22 do 140 °F)
Stopnja zaščite	IP 54
Navoj stojala	5/8" x 11
Teža brez baterij	1,55 kg (3.5 lbs)
Dimenzije (D x Š x V)	188 mm x 188 mm x 194 mm (7.4 " x 7.4 " x 7.6 ")

5 Varnostna opozorila

Poleg varnostno-tehničnih opozoril v posameznih poglavjih teh navodil za uporabo morate vedno in dosledno upoštevati tudi spodaj navedena določila.

5.1 Osnovne varnostne zahteve

- Napravo uporabljajte le v skladu z namembnostjo in le, če je v brezhibnem stanju.**
- Prepovedano je onesposobljenje varnostnih elementov in odstranjevanje ploščic z navodili in opozorili.**
- Napravo uporabljajte samo v predpisanem temperaturnem območju.**
- Očala za opazovanje laserskega žarka niso zaščitna očala in ne varujejo oči pred laserskim sevanjem. Očal zaradi omejenega barvnega vida ni dovoljeno uporabljati v javnem cestnem prometu. Uporabljajte jih samo pri delu s to napravo.**
- Otrokom ne dovolite v bližino laserskih naprav.**
- Pri nestrokovnem odpiranju naprave lahko nastane lasersko sevanje, ki presega razred 3R (IIIa). Napravo sme popravljati samo Hiltijev servis.**
- Upoštevajte vplive okolice. Naprave ne uporabljajte tam, kjer obstaja nevarnost nastanka požara ali eksplozije.**

5.2 Strokovna ureditev delovnih mest

- Zavarujte območje merjenja in pazite, da pri postavljanju naprave ne usmerite laserskega žarka proti drugim osebam ali proti sebi.**
- Pri delu na lestvi se izogibajte neobičajni telesni drži. Stojte na trdni podlagi in vedno ohranjajte ravnotežje.**
- Merjenje skozi steklene šipe ali druge predmete lahko popači rezultate meritev.**
- Pazite, da bo naprava postavljena na ravni in stabilni podlagi (brez treslajev!).**
- Napravo uporabljajte samo znotraj določenih mej uporabe.**

5.3 Elektromagnetna združljivost

Čeprav naprava izpolnjuje stroge zahteve zadevnih direktiv, Hilti ne more izključiti možnosti, da pride do motenj v delovanju naprave zaradi močnih sevanj, kar lahko privede do izpada funkcije naprave. V takem primeru in v primeru drugih negotovosti opravite kontrolne meritve. Hilti prav tako ne more izključiti možnosti motenj drugih naprav (npr. letalskih navigacijskih naprav).

5.4 Razvrstitev laserja med aparate razreda 3R (IIIa)

- Naprave laserskega razreda 3R in razreda IIIa sme uporabljati samo izšolano osebje.
- Območja uporabe je treba zavarovati z oznakami, ki opozarjajo na lasersko sevanje.
- Laserski žarki morajo potekati visoko nad ali nizko pod višino oči.
- Poskrbite za varnostne ukrepe, da laserski žarek ne more zadeti ob take površine, od katerih bi se lahko odbil kot od ogledala.
- Poskrbite za preventivne ukrepe, da ljudje ne morejo pogledati neposredno v žarek.
- Pot laserskega žarka ne sme potekati skozi območja brez nadzora.
- Laserske naprave, ki niso v uporabi, je treba spraviti na tako mesto, kjer bodo izven dostopa nepooblaščenim osebam.

5.5 Splošni varnostni ukrepi

- Uporabljajte pravo napravo za delo. Naprave ne uporabljajte za namene, za katere ni predvidena, temveč le v skladu z namembnostjo in v brezhibnem stanju.**
- Pred uporabo napravo pregledajte. Če je naprava poškodovana, naj jo popravijo v Hiltijevem servisu.**

- c) Če naprava pade ali je bila podvržena drugim mehanskim vplivom, preverite njeno natančnost.
 - d) Med uporabo večkrat preverite natančnost.
 - e) Če napravo prenesete iz hladnega v toplejši prostor, ali pa obratno, se mora pred uporabo aklimatizirati.
 - f) Pri uporabi adapterjev se prepričajte, ali je naprava dobro prívita.
 - g) V izogib napačnim meritvam mora biti izstopno okence za laserski žarek vedno čisto.
 - h) Čeprav je naprava zasnovana za zahtevne pogoje uporabe na gradbišču, ravnajte z njo skrbno, tako kot z drugimi optičnimi in električnimi napravami (npr. z daljnogledom, očali ali fotoaparatom).
 - i) Čeprav je naprava zaščitena pred vdorom vlage, jo obrišite, preden jo pospravite v torbo.
 - j) Preverite, da kdo v bližnji okolici ne uporablja še ene takšne naprave, da bi preprečili zamenjave.
- b) **Baterij ne pregrevajte in jih ne izpostavljajte ognju.** Baterije lahko eksplodirajo ali sproščajo toksične snovi.
 - c) **Baterij ni dovoljeno prisrpkajati v napravo.**
 - d) **Baterij ni dovoljeno izprazniti s kratkim stikom,** ker se lahko pri tem pregrejejo in povzročijo opekline.
 - e) **Baterij ne odpirajte in jih ne izpostavljajte prekomernim mehanskim obremenitvam.**
 - f) **Vedno zamenjajte cel komplet baterij.**
 - g) **Odsluženo napravo zavrzite v skladu z veljavnimi nacionalnimi predpisi, da ne pride do onesnaženja okolja.** V primeru dvoma se posvetujte s proizvajalcem.
 - h) **Ne uporabljajte poškodovanih baterij.**
 - i) **Ne mešajte starih in novih baterij. Ne uporabljajte baterij različnih proizvajalcev ali različnih tipov.**

5.6 Električni dejavniki



- a) **Baterije shranjujte izven dosega otrok.**

5.7 Tekočine

Pri napačni uporabi lahko iz baterije/akumulatorske baterije izteče tekočina. **Izogibajte se kontaktu z njo. Če vseeno pride do stika, prizadeto mesto spirajte z vodo. Če pride tekočina v oči, jih sperite z obilno vodo in poiščite zdravniško pomoč.** Iztekajoča tekočina lahko povzroči draženje kože in opekline.

6 Pred začetkom uporabe



NEVARNOST

Naprava sme delovati samo z baterijami (celice D), ki so proizvedene v skladu z IEC 285, ali z akumulatorsko baterijo PRA 82.

PREVIDNO

Pri uporabi akumulatorskih baterij preberite navodilo za uporabo polnilca.

NEVARNOST

Uporabljajte izključno nove baterije.

6.1 Vklp naprave 2

Pritisnite tipko za vklop/izklop.

Naprava se po vklopu avtomatsko nivelira in utripa zelena LED-dioda za vklop/izklop. Po opravljenem niveliranju sta vklopljena laserska žarka v rotacijski in v normalni ravnini. Laser se vrti avtomatsko.

Zelena LED-dioda tipke za vklop/izklop sveti neprekinjeno.

6.2 Elementi za prikazovanje

Prikazi LED-diod	Vklop/izklop - utripa zelena dioda	Naprava se nivelira.
	Vklop/izklop - zelena dioda sveti neprekinjeno	Naprava je nivelirana.
	Nagib - rdeča dioda sveti neprekinjeno	Aktivirana je funkcija nagiba.

Prikazi LED-diod	Vklop/izklop - utripa rdeča dioda	Alarmno opozarjanje je deaktivirano.
	Vse LED-diode utripajo	Naprava ne deluje. Vzrok: - naprava se je premaknila - naprava se ne more nivelirati
	LED-dioda baterije utripa rdeče	Baterija bo zdržala še pribl. 2 uri

6.3 Vstavite nove baterije 4

1. Odprite predal za baterije tako, da stisnete in povlečete za ročaj prostora za baterije.

2. Vstavite baterije v prostor za baterije. Pazite na polarnost.
3. Zaprite prostor za baterije.

7 Uporaba



NASVET

Funkciji vrtilne hitrosti in linije sta na voljo tudi neposredno na rotacijskem laserju PRI 2.

7.1 Delo z daljinskim upravljalnikom PRA 2 3

Daljinski upravljalnik PRA 2 olajša delo z rotacijskim laserjem in je potreben za uporabo nekaterih funkcij naprave.

7.1.1 Izberite vrtilno hitrost (vrtljaji na minuto)

Po vklopu PRI 2 se rotacijski laser vedno vrti s 150 vrtljaji na minuto. Počasnejša vrtilna hitrost lahko povzroči, da je laserski žarek veliko bolj svetel. Z večkratnim pritiskom na tipko za vrtilno hitrost lahko hitrost spreminjate od 0 > 90 > 150 > 300 > 600 > 0.

7.1.2 Funkcija linije

S pritiskom na tipko za funkcijo linije lahko območje laserskega žarka omejite v eno linijo. Laserski žarek je pri tem bistveno svetlejši. Z večkratnim pritiskom na tipko za funkcijo linije lahko spreminjate dolžino linije od 0° > 5° > 10° > 15° > 0°. Dolžina linije je odvisna od oddaljenosti laserja od stene/površine. Lasersko linijo lahko poljubno premikate s smernimi tipkami (desno/levo).

7.2 Delo z laserskim sprejemnikom PRA 22 (pribor)

Sprejemnik lahko uporabljate za razdalje do 150 m in ob neugodnih svetlobnih razmerah. Sprejem laserskega žarka je javljen optično in akustično.

NASVET

Podrobnejše informacije najdete v navodilih za uporabo PRA 22.

7.3 Horizontalna dela

Za horizontalno delo z rotacijskim laserjem je treba napravo postaviti tako, da je rotacijska glava obrnjena navzgor. Pritrдите napravo ustrezno namenu uporabe, npr. na stojalo.

Pritisnite tipko za "vklop/izklop".

Tik preden je doseženo niveliranje, se vklopi laserski žarek in se začne vrteti (s 150 vrtljaji na minuto).

7.4 Navpična dela 5

Za navpična dela postavite napravo tako, da kaže rotacijska glava vstran. To dosežete tako, da napravo postavite na zatiče, pri čemer so upravljalni elementi naprave obrnjeni navzgor. Referenčni indikator potisnite navzgor. Sedaj lahko poravnate napravo s pomočjo referenčne točke laserja. Rotacijski laser lahko montirate tudi na stojalo s stenskim nosilcem PRA 70/71. Pritisnite tipko za "vklop/izklop". Ko je doseženo niveliranje, se vklopi laserski žarek in začne vrteti (s 150 vrtljaji na minuto).

7.5 Vertikalno poravnavanje laserskega žarka

S tipkama +/- na daljinskem upravljalniku lahko vertikalno poravnate laserski žarek. Ročno poravnavanje zahteva natančno poravnanje rotacijskega laserja.

1. Rotacijski laser pozicionirajte na zeleno referenčno točko in vklopite napravo.
2. S pomočjo tipke za funkcijo rotacije oz. linije izberite zeleno funkcijo (na primer projiciranje ene same, srednje debele linije).
3. Zdaj lahko to linijo poravnate ročno. S servotipkami lahko linijo premikate v levo ali v desno (maksimalno +/-5°).

7.6 Delo z nagibi 6

1. Napravo montirajte skladno z namenom uporabe, na primer na stojalo.
2. Za nastavitev nagiba najprej pritisnite tipko za nagib na rotacijskem laserju PRI 2. Z aktiviranjem tipke za nagib lahko določite horizontalni nagib s pomočjo daljinskega upravljalnika. S pritiskom na tipki +/- lahko laserski žarek premikate v zeleno smer. Samoniveliranje je pri tej funkciji izklopljeno.

7.7 Izklop alarmnega opozorila

Alarmno opozorilo lahko izklopite z dolgim pritiskom na tipko za vklop/izklop med vklapljanjem rotacijskega laserja PRI 2. Tipko za vklop/izklop je treba držati vsaj 3 sekunde. Deaktiviranje alarmnega opozorila javi utripanje rdeče LED-diode za vklop/izklop.

8 Negla in vzdrževanje

8.1 Čiščenje in sušenje

1. Spihajte prah z leč.
2. S prsti se ne dotikajte izhodnih odprtin za laserski žarek in filtra.
3. Za čiščenje uporabljajte samo čisto in mehko krpo; po potrebi jo rahlo navlažite s čistim alkoholom ali z vodo.

NASVET Za čiščenje ne uporabljajte drugih tekočin, ki lahko poškodujejo plastične dele.

4. Pri shranjevanju vaše opreme upoštevajte temperaturne meje, zlasti pozimi in poleti, če puščate opremo v vozilu (-25 °C do +60 °C).

8.2 Skladiščenje

Če je naprava vlažna, jo vzemite iz kovčka. Napravo, kovček in pribor posušite (pri največ 40 °C / 104 °F) in očistite. Opremo pospravite šele, ko je popolnoma suha. Po daljšem skladiščenju ali daljšem prevozu opreme opravite kontrolne meritve.

Pred daljšim skladiščenjem vzemite baterije iz naprave. Če iz baterij izteče tekočina, lahko poškoduje napravo.

8.3 Transport

Za transport ali pošiljanje vaše opreme uporabljajte transportni kovček Hilti ali enakovredno embalažo.

PREVIDNO

Napravo vedno transportirajte brez baterij.

8.4 Hiltijeva storitev umerjanja

Priporočamo vam, da napravo redno pregleduje Hiltijeva služba za umerjanje. Ta vam lahko zagotovi zanesljivost v skladu s standardi in zakonskimi zahtevami.

Hiltijeva služba za umerjanje vam je na razpolago v vsakem trenutku; priporočamo pa vam, da napravo umerite vsaj enkrat letno.

V okviru Hiltijeve storitve umerjanja dobite potrdilo, da specifikacija pregledane naprave na dan preizkusa ustreza tehničnim podatkom v navodilih za uporabo.

V primeru odstopanj od podatkov proizvajalca je treba rabljene merilne naprave ponovno nastaviti. Po opravljenem pregledu in justiranju se naprava opremi z nalepko o umerjanju; s certifikatom o umerjanju pa se pisno potrdi, da naprava deluje znotraj meja, podanih s strani proizvajalca.

Certifikate o umerjanju morajo imeti vsa podjetja, ki so certificirana po ISO 900X.

Nadaljnje informacije lahko dobite pri svojem zastopniku za Hilti.

8.4.1 Preverjanje točnosti 7

Preverjanje točnosti naprave v smeri X in v smeri Y:

1. Napravo namestite v horizontalni položaj pribl. 20 m od stene (lahko tudi s pomočjo stojala).
2. Označite točko na steni (oznaka A). Pri slabi vidljivosti uporabite laserski sprejemnik PRA 22 ali ciljno tarčo PRA 50/51.
3. Zavrtite napravo okoli njene osi za 180° (uporabite isto os).
4. Označite točko na steni (oznaka B). Pri slabi vidljivosti uporabite laserski sprejemnik PRA 22 ali ciljno tarčo PRA 50/51.

NASVET Pri skrbni izvedbi mora biti razdalja med oznakama A in B manjša od 4 mm (pri oddaljenosti 20 m). Pri večjih odstopanjih: prosimo, pošljite napravo Hiltijevi službi za umerjanje.

9 Recikliranje

OPOZORILO

Nepravilno odlaganje dotrajanih orodij lahko privede do naslednjega:

pri sežigu plastičnih delov nastajajo strupeni plini, ki lahko škodujejo zdravju.

Če se baterije poškodujejo ali segrejejo do visokih temperatur, lahko eksplodirajo in pri tem povzročijo zastrupitve, opekline, razjede in onesnaženje okolja.

Oprema, ki jo odstranite na lahkomišeln način, lahko pride v roke nepooblaščenim osebam, ki jo bodo uporabile na nestrokoven način. Pri tem lahko pride do težkih poškodb uporabnika ali tretje osebe ter do onesnaženja okolja.



Naprave Hilti so pretežno narejene iz materialov, ki jih je mogoče znova uporabiti. Predpogoj za recikliranje je strokovno razvrščanje materialov. Hilti je v mnogo državah že pripravil vse potrebne ukrepe za reciklažo starih orodij. Posvetujte se s servisno službo Hilti ali s svojim prodajnim svetovalcem.



Samo za države EU

Elektronskih merilnih naprav ne odstranjujte s hišnimi odpadki!

V skladu z evropsko Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi in z njenim izvajanjem v nacionalni zakonodaji je treba električne naprave ob koncu njihove življenjske dobe ločeno zbirati in jih predati v postopek okolju prijaznega recikliranja.



Baterije odstranite v skladu z nacionalnimi predpisi.

10 Garancija proizvajalca naprave

Hilti garantira, da je dobavljeno orodje brez napak v materialu ali izdelavi. Ta garancija velja pod pogojem, da se z orodjem ravna in se ga uporablja, neguje in čisti na pravilen način v skladu z navodili za uporabo Hilti; ter da je zagotovljena tehnična enotnost, kar pomeni, da se z orodjem uporabljajo samo originalni Hiltijev potrošni material, pribor in nadomestni deli.

Ta garancija obsega brezplačno popravilo ali brezplačno zamenjavo pokvarjenih delov med celotno življenjsko dobo orodja. Ta garancija ne obsega delov, ki se normalno obrabljajo.

Ostali zahtevki so izključeni, kolikor to ni v nasprotju z veljavnimi nacionalnimi predpisi. Hilti ne jamči za neposredno ali posredno škodo zaradi napak, za izgube ali stroške, povezane z uporabo ali nezmožnostjo uporabe orodja za kakršenkoli namen. Molče dana zagotovila glede uporabe ali primernosti za določen namen so izrecno izključena.

Orodje oziroma prizadete dele je treba takoj po ugotovitvi napake poslati pristojni prodajni organizaciji Hilti v popravilo oziroma zamenjavo.

Ta garancija vključuje vse garancijske obveznosti s strani Hiltija in zamenjuje vsa prejšnja ali istočasna pojasnila oziroma pisne ali ustne dogovore v zvezi z garancijo.

11 Izjava ES o skladnosti (izvirnik)

Oznaka:	Rotacijski laser
Tipška oznaka:	PRI 2
Leto konstrukcije:	2006

S polno odgovornostjo izjavljamo, da ta izdelek ustreza naslednjim direktivam in standardom: 2004/108/ES, 2006/95/ES, 2011/65/EU, EN ISO 12100.

Tehnična dokumentacija pri:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland

**Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan**

Paolo Luccini

Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
01/2012

Matthias Gillner

Executive Vice President
Business Area Electric Tools & Accessories
01/2012



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan

W 3277 | 1113 | 00-Pos. 1 | 1

Printed in Germany © 2013

Right of technical and programme changes reserved S. E. & O.

331423 / A3

